

10/525118

DT01 Rec'd PCT/PTC 18 FEB 2005

IN THE CLAIMS:

1. (Currently Amended) A mini-fan (26; 126) for installation in a recess (24; 124) of a wall (22; 122), which wall is equipped on the periphery of the recess (24; 124) with a plurality of retaining members (28; 128, 129), said fan comprising, for air guidance, a housing (36; 136) that, in its an installed position, projects with a housing portion (127) approximately complementary to the recess (24; 124) of the wall (22; 122) into the recess (24; 124) of the wall (22; 122),

the mini-fan comprising having at least one part (38; 138) arranged on the periphery of that housing portion and made of an elastomeric material, with which part the fan (26; 126) is introducible, upon its installation with displacement along the wall (22; 122), into the retaining members (28; 128, 129) (FIG. 14. 158), in order to bring that the elastomeric part (38; 138), in the installed position, at least locally into sealing contact against the wall (22; 122).

2. (Currently Amended) The mini-fan according to claim 1, wherein

the part (38; 138) made of elastomeric material is elastically deformable in the context of the motion (FIG. 14. 158) said displacement occurring along the wall (22; 122), in order to store in it energy with which the housing portion is movable, in its installed position, into the recess (24; 124) of the wall.

3. (Currently Amended) The mini-fan according to claim 1, or 2,

wherein the part made of elastomeric material is implemented approximately in the manner of an shaped like an O-ring (38), and is attached to the periphery of the fan housing (36).

4. (Original) The mini-fan according to claim 3,  
wherein the part (38) made of elastomeric material is  
mounted in a groove on the periphery of the fan housing (36).

5. (Currently Amended) The mini-fan according to claim 1,  
~~or 2,~~

wherein the fan housing (136) is equipped on its periphery  
with a flange-like protrusion (137), and that flange-like  
protrusion (137) is equipped at least locally with a covering  
(138) made of elastomeric material.

6. (Currently Amended) The mini-fan according to claim 5,  
wherein the covering (138) made of elastomeric material is  
~~implemented so configured that~~, with the fan in the installed  
state, ~~that said~~ covering is at least locally in sealing contact  
against the wall (122).

7. (Currently Amended) The mini-fan according to claim 1,  
~~any of the preceding claims~~, which is implemented for mounting  
shaped for engagement in a recess (24; 124) on whose periphery  
are provided radially deflecting retaining members (28) for the  
fan.

8. (Currently Amended) The mini-fan according to claim 1,  
~~any of the preceding claims~~, which is implemented for  
installation on a wall in which at least some of the retaining  
members (128) on the side on which the fan (126) is introduced  
during installation have an enlarged introduction opening (131).

9. (Currently Amended) The mini-fan according to ~~any of the~~  
~~preceding claims~~ claim 1, wherein ~~the~~ a portion of the fan  
(26; 126) ~~that~~ protrudes into the recess (24; 124) of the wall  
after installation of said fan into said recess, and said  
protruding portion is implemented substantially complementarily  
to the shape of that recess (24; 124).

10. (Currently Amended) The mini-fan according to claim 1,  
further comprising any of the preceding claims,

~~wherein a strain-relief member (174) that is implemented for  
which provides strain relief of for an electrical connecting  
cable (166) of the fan (26; 126), and said strain-relief member  
is coupled is joined to the part made of elastomeric material.~~

11. (Currently Amended) The mini-fan according to claim 10,  
wherein the strain-relief member (174) is directly joined to  
the part (138) made of elastomeric material.

12. (Currently Amended) The mini-fan according to claim 10  
~~or 11,~~

wherein the strain-relief member (174) is implemented for  
arrangement in an orifice (170) of the wall (122).

13. (Original) The mini-fan according to claim 12,  
wherein the strain-relief member (174) is implemented for  
sealed arrangement in the orifice (170) of the wall (122).

14. (Cancelled)

PLEASE ADD THE FOLLOWING NEW CLAIMS:

15. (New) The mini-fan according to claim 2,  
wherein the part made of elastomeric material is shaped like  
an O-ring (38), and is attached to the periphery of the fan  
housing (36).

16. (New) The mini-fan according to claim 2, wherein  
the fan housing (136) is equipped on its periphery with a  
flange-like protrusion (137), and that flange-like protrusion  
(137) is equipped, at least locally, with a covering (138) made  
of elastomeric material.

17. (New) The mini-fan according to claim 2, which is shaped for engagement in a recess (24; 124) on whose periphery are provided radially deflecting retaining members (28) for the fan.

18. (New) The mini-fan according to claim 2, which is implemented for installation on a wall in which at least some of the retaining members (128) on the side on which the fan (126) is introduced during installation have an enlarged introduction opening (131).

19. (New) The mini-fan according to claim 2, wherein a portion of the fan (26; 126) protrudes into the recess (24; 124) of the wall after installation of said fan into said recess, and said protruding portion is implemented substantially complementarily to the shape of that recess (24; 124).

20. (New) The mini-fan according to claim 2, further comprising

a strain-relief member (174) which provides strain relief for an electrical connecting cable (166) of the fan (26; 126), and said strain-relief member is coupled to the part made of elastomeric material.

21. (New) In combination,

a wall (22; 122) formed with a recess;

a plurality of retaining members (28; 128, 129), arranged around a periphery (24; 124) of said recess, and a mini-fan (26; 126) adapted for installation in said recess (24; 124) of said wall (22; 122), said mini-fan having a housing (36; 136) that, in an installed position, projects with a housing portion (127) approximately complementary to the recess (24; 124) of the wall (22; 122),

the mini-fan having at least one part (38; 138) arranged on the periphery of said housing portion and made of an elastomeric material, with which part the fan (26; 126) is introducible, upon its installation with displacement along the wall (22; 122), into the retaining members (28; 128, 129), in order to bring the elastomeric part (38; 138), in the installed position, at least locally into sealing contact against the wall (22; 122).